

#  
mZ`ew` Zv  
(ersj v)

## الصدق

[اللغة البنغالية]

‡j LK : Avej Kvj vg Avhv` Av‡bvqvi

تأليف : أبو الكلام آزاد أنوار الله

mαúv` bv : KvDmvi web Lwj`

مراجعة : كوثر بن خالد

Bmj vg cPvi ey‡iv, ivel qvn, wi qv`  
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429- 2008

islamhouse.com

## mZ`ew` Zv

Z\_v صدق صدق A\_Ⓣ ev`e Abjvqx msev` t`qv صدق AvimefZ الصدق: صدق  
mZ`ew` Zv |

Gi wecixZ i tqfQ الكذب Z\_v wq`vev` Zv | Avi Zv ntj v ev`eZvi Df`ev msev` t`qv |

mZ`ew` Zvi ghP`v :—GwU GKwU gnr`Y | kwiqZ th mKj PwiwK w`fKi e`vcv`ti i`Zjw` tqfQ  
tm`\_tj vi gv`S mZ`ew` Zv Ab`Zg | GwU GKwU mP`P Av`kP gnvqbeMYB G`YwU ARB Kti b | Avi  
Ac`v`Pv G t`\_fK wcuQ`q`\_v`fK | G Kvi`fYB GwU wQj mg`-bexM`fYi Awew`Qbæ`Y | wK Gi Df`ev wQj  
gvb`tdK` i Ae`v | G weI`tq Drm`v` t`q Ggb A`fK` w`j j` c`g`vY i`f`q`fQ | Avj w` ZvAvj v etj b—

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾. (سورة التوبة: ١١٩)

Øtn gvgbMY! tZvgiv Avj w`fK` f`q` Ki Ges mZ`ev` x` i` mv`\_`\_vK | Ø<sup>1</sup>

Avāj n Be`f`b gvmE` t`\_fK ewYZ, bex Kwi g mvj w`w` Avj vBun I qvmvj w` etj b—

عليكم بالصدق، فإن الصدق يهدي إلى البر، وإن البر يهدي إلى الجنة، وما يزال الرجل يصدق ويتحرى الصدق حتى

يكتب عند الله صديقاً، وإياكم والكذب، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، وإن الفجور يهدي إلى النار، وما يزال الرجل يكذب

ويتحرى الكذب حتى يكتب عند الله كذاباً. (رواه مسلم: ٤٧٢١)

ØtZvgiv mZ`ew` Zv nI | tKbbv mZ` gvbl`fK c`f`Y`i c`\_` t` Lvq Avi c`Y` Rvbw`Zi c`\_` t` Lvq | ev`v  
mZ` K`\_`fK AvKto ai`tj GK mgq tm Avj w`i w`bKU w`w`i`K w`ntm`te cwi w`PwZ j`vf` Kti | tZvgiv wq`v  
eR`B Ki | tKbbv wq`v gvbl`fK cv`f`ci w`\_`fK amez` Kti Avi cvc Rvnbw`f`gi w`\_`fK w`b`f`q hvq | ev`v  
wq`\_`vi Avk`q` w`b`Z`\_`v`Ktj GKmgq Avj w`i i` ev`f`i wq`\_`vev` x` w`ntm`te cwi w`PwZ j`vf` Kti | Ø<sup>2</sup>

## mZ`ew` Zvi cKvi`f` :

mZ`ew` Zv wZb cKvi |

(1) الصدق بالقلب Aš`fi i mZZv : tgvmb ev`v Cgv`f`bi t`q`f`f` Avš`w` K f`v`te mZ`ev` x` n`te, hv`Z  
Kti ew`n`K ifc w`f`Zi MZ Ae`vi wecixZ bv nq Ges Avgj thb`p` w`ekt`f`mi wecixZ bv nq |

(2) الصدق بالأفعال Kt`g`P` mZZv : GwU ev`v I Avj w`i gv`S n`Z cv`f`i, Avevi ev`v I gvLj`f`Ki  
gv`S I n`Z cv`f`i | tgvmb e`w`<sup>3</sup> Avj w` ZvAvj vi` u`K`f`gi ev`evqb NUv`te Ges tauKv` t`\_`te bv | Avi I qv`v  
Ki`f`j Zv f`/2` Ki`\_`te bv | Avj w` etj b—

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ﴿٢٣﴾ (سورة الأحزاب: ٢٣)

tgvmb`f` i gv`S Ggb KwZcq gnv`c`j` i i`f`q`fQ hviv Avj w`i mv`\_` KZ A`/2`Kvi ev`\_`te ifc  
w`\_`f`q`f`Q | Ø<sup>3</sup>

(3) الصدق بالأقوال K\_vq mZZv : tKvb e`w`<sup>3</sup> ev`eZvi wecixZ msev` bv t`qv, Avi K\_v I Kv`f`R  
Avgj bv nI qv | Avj w` etj b—

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

tn Cgvb`vi ev`w`MY, tZvgiv hv` Ki bv Zv tKb`ej` ? Avj w`i w`bKU KwWb Aciva ntj`v hv` tZvgiv  
Ki`bv, Zv m`u`f`K`@Zvgv`f` i`ej`v | Ø<sup>4</sup>

## mZ`i` dj`vdj

mZ`i` dj`vdj A`f`K | Zb`#`a`—

(1) mZ` tbK Avg`f`j i w`\_`fK amez` Kti Avi tbK Avgj Rvbw`Zi c`\_` t` Lvq |

(2) mZ`ev` x` Avj w` ZvAvj v I gv`f`f`i i w`bKU w`c`q` |

(3) mZ` gvbl`f`K BnKvj I ci Kv`f`j i` q`w`Z t`\_`f`K msi` q`Y` Kti |

mtZ'i weciX wq\_v

wq\_v Ggb GKwU KvR hv B"QvKZ I Dcnvm—DfQ Ae`v#ZB wlvw x |  
cKvi f` : GwU wevfbe#vte ntZ cvti | thgb :—

(1) Avj wai Dci wq\_v-tivc : thgb—Avj w ZvAvj vi Øxtbi e`vcv#i bv tRtb K\_v ej v, A\_ev Avj w etj bwb Ggb wKQym#ú#K@GK\_v ej v th Avj w ZvAvj v GwU etj #Qb | A\_ev Gfv#e ej v th, Avj w Rv#bb Avwg G KvRwU K#i wQ A\_P tm KvRwU K#i wB—BZ`w` BZ`w` | G#nb KvR gvivZ#K Aciva m#` n tbB | Avj w etj b—

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ (سورة الأعراف: ٣٣)

Avvwb ej #, Avgvi c#fy cKvk" I AcKvk" me#Kvi Akvj xb KvR nviwg K#i #Qb |<sup>5</sup> Gikv` nt#Q—

وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ (سورة الأعراف: ٣٣)

Avi Avj w m#ú#K#Zvgv#` i bv tRtb K\_v ej v |<sup>6</sup> Avj w ZvAvj v Ab`T etj b —

إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾. (سورة النحل: ١١٦)

ÜbØq hviv Avj wai I ci wq\_v-tivc K#i Zviv mdj n#e bv |<sup>7</sup>

(2) ivm#j i I ci wq\_v-tivc : GwU gvivZ#K wq\_v | ivm#j mvj w Avj vBwv I qvmvj w etj b—

إن كذبا علي ليس ككذب علي أحد، فمن كذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار. (رواه البخاري: ١٢٠٩)

Avgvi I ci wq\_v-tivc Kiv Ab` m#aviY tjv#Ki Dci wq\_v-tivc Kivi gZ bq | th e#w<sup>3</sup> B"QvKZfv#e Avgvi I ci wq\_v ej v tm thb Zvi wKv#v Rv#v#g `vcb K#i tbq |<sup>8</sup>

(3) wq\_v mv#j : AZGe`pZvi mv#\_ bv tRtb #Kvb e`vcv#i mv#j` cÜvb Kiv D#PZ bq |

(4) Bq#w#b` g#m ej v nq AZ#Zi #Kvb NÜbvi e`vcv#i wq\_v mv#j` t`qv#K |

(5) wfv#nxb Kvwv#b`Zwi Kiv : Ab`#K nvm#bv A\_ev Aemi mgq KvÜv#bvi Rb` G ai#bi Kvwv#b`Zwi Kiv nq | D#j w#Z D#j`k` nvm#j i R#b` mZ` NÜbv ej vB h#\_ó |

(6) bv t`#L #Kvb wKQyt` Lvi `we Kiv | ivm#j mvj w Avj vBwv I qvmvj w etj b—

إن أفرى الفرى أن يري الرجل عينيه ما لم تر.

me#P#q KwvB wq\_v nt#j v #Kvb e#w<sup>3</sup> `#q #PvL#K Ggb wKQyt` Lv#bvi #Póv Kij hv #Pv#L t`#Lwb |

(7) `c#bv t`#L wq\_v `#c#e`we Kiv | bex mvj w Avj vBwv I qvmvj w etj b —

من تحلم بحلم لم يره كلف أن يعقد بين شعيرتين ولن يفعل.

th e#w<sup>3</sup> wKQyv t`#L wq\_v `#c#e`we K#i, ci Kv#j Zv#K`wU P#j i gv#S wMiv w`#Z ej v n#e | A\_P tm Zv cvi#e bv | GwU Zvi wq\_v`i kw`#

Bgv# Avng` i n.-Gi ti I qv#q#Z Av#Q—عذب يوم القيامة—wKqv#Zi w`e#m Zvi kw`-#fc`wU P#j #K wMiv w`#Z ej v n#e | wKŠ`tm Zv cvi#e bv |

wq\_v`i kw`- : wq\_v`i kw`-c#n#½ A#bK c#vY i#q#Q | mv#jv B#b R#b`# iv. ivm#j mvj w Avj vBwv I qvmvj w-Gi `c#eY#v Ki#Qb | Zvi eY#v w#e#i#fc—

إنه أتاني اللية آتيان، وإنهما قالا لي : انطلق ... ، قال : فانطلقنا فأتينا على رجل مستلق لقفاه، وإذا آخر قائم عليه بكلوب من حديد، وإذا هو يأتي أحد شقي وجهه فيشرشر شدقه إلى قفاه، ومنخره إلى قفاه، وعينه إلى قفاه ثم يتحول إلى الجانب الآخر فيفعل به مثل ما فعل بالجانب الأول، فما يفرغ من ذلك الجانب حتى يصح ذلك الجانب كما كان، ثم يعود عليه فيفعل مثل ما

فعل في المرة الأولى. (رواه البخاري: ٦٥٢٥)

i w#Kv#j Avgvi wBKU`#Rb AvMŠK G#m ej #j b, P#j# | AZtci Avgiv P#j#Z P#j#Z wPr nt#q kw#qZ GK e#w<sup>3</sup> i wBKU t#Qj vg, Av#iK e#w<sup>3</sup> Zvi Kv#Q tj v#vi üK w#q` w#q` Av#Q | tm kw#qZ

e<sup>w3</sup>i tPnivi GKcvtk<sup>6</sup>Gtm tPvqvj , bvK I P<sup>7</sup>z<sup>8</sup>ûK Øviv Nvtoi wQtb tUtb wbtq hvq| AZtci Aci cvtk<sup>6</sup>w<sup>9</sup>mtq GgbwJB Kti | Aci cvtk<sup>6</sup>tkl Kivi c<sup>6</sup>teB c<sup>0</sup>g cvk<sup>6</sup>wK ntq hvq| AZtci AvtMi gZ Avevi `i` Kti | bwewR etj b : Awg ejj vg Ømenvbvj w<sup>0</sup> Giv `Ø` Rb Kiv ? tdti kZviv ej tj b : Avgiv AvtMiB G<sup>6</sup>i m<sup>6</sup>ut<sup>6</sup>K<sup>6</sup>AvcbvtK ej e| `i`b<sup>6</sup>—th e<sup>w3</sup>i tPvqvj , bvK I P<sup>7</sup>z<sup>8</sup>tUtb Dw<sup>6</sup>mq Nvo ch<sup>6</sup>—t<sup>6</sup>ct<sup>6</sup>Q t<sup>6</sup>qv ntq<sup>6</sup>Q, tm e<sup>w3</sup> Ni t<sup>6</sup>tk tei ntq GKw<sup>6</sup> w<sup>6</sup>v K<sup>6</sup>v c<sup>6</sup>vi Kti t<sup>6</sup>q| dtj Zv PZw<sup>6</sup> K Qw<sup>6</sup>q cto|<sup>9</sup>

يشرشر ktāi A\_قطع A\_ UKiv UKiv Kti tktU tdjv|

**wg<sub>vi</sub> fqvj cwi YwZ :**

wg<sub>vi</sub> Lvi vc cwi YwZ A<sup>6</sup>tbK | Zb<sup>6</sup>ta—

(1) wg<sub>v</sub> tgvbvt<sup>6</sup>dK<sup>6</sup> i Lvmj Z ev Af<sup>6</sup>vm|

(2) wg<sub>v</sub> th e<sup>w3</sup>i Af<sup>6</sup>v<sup>6</sup>tm cwi YZ nq Avj w<sup>6</sup>ai w<sup>6</sup>bKU Zvi bvg wg<sub>vev`x`</sub> i KvZvti tj Lv nq| Gw<sup>6</sup> AZ<sup>6</sup>š-Lvi vc w<sup>6</sup>K | tKvb e<sup>w3</sup> Zvi cwi evi A<sub>ev</sub> m<sup>6</sup>½x<sup>6</sup> i w<sup>6</sup>bKU wg<sub>vev`x`</sub> w<sup>6</sup>nt<sup>6</sup>mt<sup>6</sup>e wj wce<sup>6</sup>x ntZ Pvq bv| AZGe tm Kxfv<sup>6</sup>te Zvi Lv<sup>6</sup>tj t<sup>6</sup>Ki w<sup>6</sup>bKU Ggbw<sup>6</sup> ntZ Pvq ?

(3) wg<sub>vev`xi</sub> mv<sup>6</sup>¶<sup>6</sup> AM<sup>6</sup>hY<sup>6</sup>thvM<sup>6</sup>|

(4) KL<sup>6</sup>tbv KL<sup>6</sup>tbv t<sup>6</sup> Lv tm mZ<sup>6</sup> ej tj | Zv M<sup>6</sup>hY Kiv nq bv| tKbbv tj vKRb Zvi K<sub>vi</sub> Dci Av<sup>6</sup>v nwi<sup>6</sup> tq td<sup>6</sup>tj | Be<sup>6</sup>tb g<sup>6</sup>evi K in. etj b : wg<sub>vi</sub> me<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>g kw<sup>6</sup>-ntj v Zvi mZ<sup>6</sup> K<sub>vi</sub>l M<sup>6</sup>hY bv Kiv|

**wg<sub>v</sub> t<sup>6</sup>tk w<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>Zi DcKiY:**

wg<sub>v</sub> t<sup>6</sup>tk gw<sup>6</sup> j vt<sup>6</sup>fi A<sup>6</sup>tbK c<sub>i</sub> t<sup>6</sup>q<sup>6</sup>Q| w<sup>6</sup>btg<sup>6</sup>kt<sup>6</sup>qKw<sup>6</sup> Dj L Kiv nj :

(1) G<sup>6</sup>tnb gvi vZ<sup>6</sup>K ti vM t<sup>6</sup>tk gw<sup>6</sup> j vt<sup>6</sup>fi R<sup>6</sup>tb<sup>6</sup> Avj w<sup>6</sup>ai w<sup>6</sup>bKU mvnvh<sup>6</sup> c<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>|

(2) wg<sub>vev`xi</sub> fqvbK cwi YwZi K<sub>v</sub> w<sup>6</sup>PS<sup>6</sup>+Kiv|

(3) Avj w<sup>6</sup>ai ZvAvj vt<sup>6</sup>K ch<sup>6</sup>¶<sup>6</sup>K g<sup>6</sup>tb Kti G K<sub>v</sub> w<sup>6</sup>PS<sup>6</sup>+ Kiv th, Zvi tdti kZv ev<sup>6</sup>vt<sup>6</sup> i mewKQy wj wce<sup>6</sup>x Kti b|

(4) f<sup>6</sup>wel<sup>6</sup> tZ wg<sub>vev`xi</sub> me<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>Kvi K<sub>v</sub> I KvR AM<sup>6</sup>hY<sup>6</sup>thvM<sup>6</sup> etj w<sup>6</sup>etewPZ n l qvi w<sup>6</sup>el qw<sup>6</sup> Ab<sup>6</sup>gaveb Kiv| mv<sup>6</sup>t<sup>6</sup> mv<sup>6</sup>t<sup>6</sup> gvb<sup>6</sup>t<sup>6</sup>l i w<sup>6</sup>bKU tnq c<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>Zcb<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>l qvi w<sup>6</sup> Kw<sup>6</sup>l w<sup>6</sup>etewPbv Kiv|

(5) GK<sub>v</sub> w<sup>6</sup>PS<sup>6</sup>+Kiv th, c<sup>6</sup>kZ kw<sup>6</sup>š-l gw<sup>6</sup> GKgv<sup>6</sup>l m<sup>6</sup>tZ<sup>6</sup> i gv<sup>6</sup>tSB| PvB Zv `y<sup>6</sup>bqv<sup>6</sup>tZ tnvK w<sup>6</sup>Ksev Av<sup>6</sup>tLiv<sup>6</sup>tZ, hw<sup>6</sup> l eww<sup>6</sup> K<sup>6</sup> `w<sup>6</sup>otZ wg<sub>vi</sub> gv<sup>6</sup>tS gw<sup>6</sup> t<sup>6</sup> Lv hvq|

(6) wg<sub>vi</sub> w<sup>6</sup>tk Avn<sup>6</sup>YvbKvix mKj KvR t<sup>6</sup>tk `fi \_vKv| tm KvR<sub>tjv</sub> w<sup>6</sup>bæifc : Akvj xb Kv<sup>6</sup>tR R<sup>6</sup>wotq cov, hv Zvt<sup>6</sup>K wg<sub>v</sub> etj I Ri tck Ki<sup>6</sup>tZ eva<sup>6</sup> Kti | Aw<sup>6</sup>k cwi gv<sup>6</sup>tY A<sup>6</sup>½xKvi Kiv, hv Zvt<sup>6</sup>K A<sup>6</sup>½xKvi f<sup>6</sup>½ Kivi e<sup>6</sup>vcvt<sup>6</sup> mvnvh<sup>6</sup> Ki<sup>6</sup>te| wg<sub>vev`x`</sub> eÜ<sup>6</sup> i mv<sup>6</sup>t<sup>6</sup> DVv-emv Kiv| A<sub>ev</sub> H mKj tj vK<sup>6</sup>t<sup>6</sup> i mv<sup>6</sup>t<sup>6</sup> Pj v hviv Zvt<sup>6</sup>K wg<sub>vi</sub> c<sup>6</sup>Ø<sup>6</sup>Z Drm<sup>6</sup>vn `vb Kti A<sub>ev</sub> Zvi wg<sub>v</sub> K<sub>v</sub> i<sup>6</sup>tb|

---

1 Zil er : 119  
 2 gmj g : 4721  
 3 Amhe : 23  
 4 md : 2  
 5 A<sup>6</sup>wid : 33  
 6 A<sup>6</sup>wid : 33  
 7 bnj : 116  
 8 Amhe - 23  
 9 e<sup>6</sup>lix : 6525